

## MYNYDD MACHEN | BUZZARD

The buzzard is the most common U.K. bird of prey and can be seen all year round in the wooded Welsh valleys, although birds soar, display and call most in spring. Their diet is mainly made up of small mammals, birds, reptiles, amphibians and carrion, which unfortunately can mean it is particularly prone to poisoning.



## MYNYDD MACHEN | BWNCATH

Y bwncath yw'r aderyn ysglyfaethus mwyaf cyffredin yn y D.U. a gellir eu gweld yn y cymoedd coedwig Cymreig, er bod adar yn hedfan, arddangos eu hunain ac yn galw fwyaf yn ystod y gwanwyn. Mae diet bwncath yn cynnwys mamolion bychain, adar, ymlusgiaid, amffibiaid a chelanedd, sy'n golygu ei fod, yn anffodus, yn tueddu i gael ei wenwyno.

ESCAPE TO MYNYDD MACHEN: Information  
DIHANGWCH | FYNYDD MACHEN: Gwybodaeth



MAP O.S. EXPLORER 152 : Casnewydd a Phont-y-pŵl

UCHAFBW YNTIAU

Llethr serth i ddechrau, gyda'r wobwr o daith gerdded ar gefn gyda rhai o'r golygfeydd mwyaf ysblennydd yn ne Cymru.

FFEITHIAU DEFNYDDIOL Ifyny rhiw trwy goetir, ar hyd lwybr ysgafn at y gefn, i lawr trwy'r goedwig i'r man cychwyn.

AWGRYMIADAU

Gwisgwch esgidiau call cryf, dillad cynnes addas a dillad sy'n atal dŵr a gwynt.

O.S. EXPLORER MAPS 152 : Newport and Pontypool

HIGHLIGHTS

Strenuous ascent at the beginning, rewarded with a ridge walk providing some of the most stunning views to be found in South Wales.

USEFUL FACTS

Up hill through woodland, along a gentle track to a ridge walk. Descends through forest to the starting point.

TIPS

Wear strong sensible footwear, suitable warm clothing and take waterproof / windproof clothing.

ESCAPE TO...  
MYNYDD MACHEN



DIHANGWCHI...  
FYNYDD MACHEN



5.0 ml ; 8.0 km



3 : 00



9 mile point car park Sirhowy Valley country Park ST 205911  
Maes parcio pwynt 9 Milltir Parc Gwledig cwm Sirhywi



# ESCAPE TO... Mynydd Machen / DIHANGWCH I... Fynydd Machen

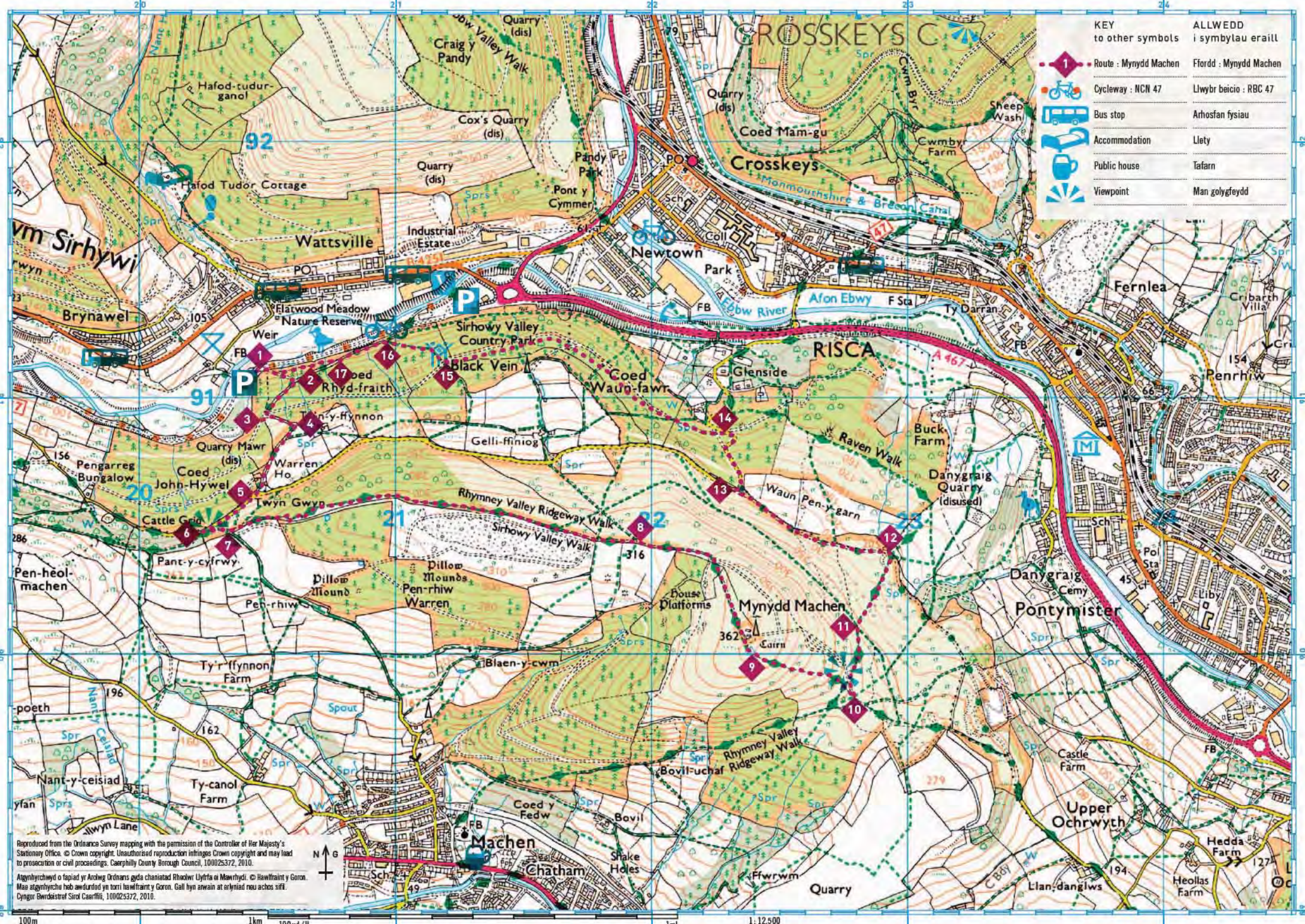
## Directions

1. Head down the entrance road for 50m, then turn right up a steep stony track.
2. At a T-junction, by a bench, turn right.
3. At the next T-junction turn left and then immediately right, opposite a telegraph pole and walk up a track into the forestry.
4. Follow the track upwards continuing until you reach a cattle grid.
5. Continue straight up from the cattle grid, along a tarmac road with stunning views of the Sirhowy Valley on your right.
6. After 200m, where the tarmac widens and ends, turn sharp left along a stony track towards a metal barrier.
7. Just before the barrier take the track to the left. Follow track along the ridge for 1.5km. Look out for fossils in the stones on the track and don't miss the glorious views that are all around you.
8. After 1.5km turn right onto a stony track, following a fence, and continue along all the way to the masts and the triangulation point on Mynydd Machen.
9. Head straight on from the triangulation point and down a steep grassy slope.
10. After 400m at a T-junction, by a waymark post, turn left and after about 70 paces, just by another waymark post, turn right along a narrow path through the bracken.
11. After 200m turn right down through the bracken, walk past a small birch copse, continuing until you reach a tarmac track.
12. Turn left along the tarmac track until you reach a T-junction with another tarmac road.
13. Turn right, passing a cattle grid and zig-zag down the road until you see a metal barrier on your left.

14. Pass the barrier and continue along the forestry track.
15. Follow the forest road for 1km. After passing an open view on your right take a right down a couple of steps and follow the path into dark forest, eventually reaching a T-junction by a stream.
16. Turn left along the track for 250m.
17. After 250m look for a path on your right and follow it over 3 small footbridges to a crossroads.
18. Turn right at the crossroads back down to the car park.

## Cyfarwyddiadau

1. Ewch i lawr ffordd y fynedfa am 50 metr, yna trowch i'r dde i fyny llwybr caregog serth.
2. Wrth y gyffordd T, wrth ymyl y fainc, trowch i'r dde.
3. Yn y gyffordd T nesaf, trowch i'r chwith ac yna ar unwaith i'r dde, gyferbyn â pholyn telegraff a cherddwch i fyny'r llwybr i mewn i'r goedwig.
4. Dilynwch y llwybr i fyny gan ddal ati nes eich bod yn cyrraedd grid gwartheg.
5. Daliwch i fynd yn syth i fyny o'r grid gwartheg ar hyd yr heol tarmac gyda golygfeydd ysblennydd o Gwm Sirhywi ar eich ochr dde.
6. Ar ôl 200 metr, ble mae'r tarmac yn lledu ac yn gorffen, trowch i'r chwith yn sydyn ar hyd y llwybr caregog tuag at y rhwystr metel.
7. Ychydig cyn y rhwystr cymerwch y llwybr i'r chwith. Dilynwch y llwybr ar hyd y gefn am 1.5 cilometr. Chwiliwch am ffosilau yn y cerrig ar y llwybr ond peidiwch ag anwybyddu'r golygfeydd godidog sydd o'ch cwmpas ym mhobman.
8. Ar ôl 1.5 cilometr, trowch i'r dde ar lwybr caregog, gan ddilyn ffens a daliwch i fynd ymlaen yr holl ffordd at y mastiau a philer triongli ar Fynydd Machen.
9. Ewch yn syth ymlaen o'r piler triongli ac i lawr y llethr glaswelltog serth.
10. Ar ôl 400 metr, wrth gyffordd T ac wrth bostyn cyfeirio, trowch i'r chwith ac ar ôl tua 70 cam, wrth ymyl postyn cyfeirio arall, trowch i'r dde ar hyd y llwybr cul trwy'r rhedyn.
11. Ar ôl 200 metr trowch i'r dde i lawr trwy'r rhedyn, ewch heibio'r coed bedw bychan, ac ymlaen nes eich bod yn dod at y llwybr tarmac.
12. Trowch i'r chwith ar hyd y llwybr tarmac nes eich bod yn cyrraedd cyffordd T gyda heol tarmac arall.
13. Trowch i'r dde, heibio'r grid gwartheg gan fynd yn igam ogam i lawr yr heol nes y gwelwch rwystr metel ar eich ochr chwith.
14. Ewch heibio'r rhwystr ac ymlaen ar hyd y llwybr y goedwig.
15. Dilynwch lwybr y goedwig am 1 cilometr. Ar ôl mynd heibio i olygfa agored ar eich ochr dde, cymerwch y tro i'r dde i awr ychydig o risiau a dilynwch y llwybr i mewn i goedwig dywyll, gan gyrraedd yn y pendraw gyffordd T wrth ymyl nant.
16. Trowch i'r chwith ar hyd y llwybr am 250 metr.
17. Ar ôl 250 metr chwiliwch am lwybr ar eich ochr dde a'i ddilyn dros dair o bontydd troed bychan at groesffordd.
18. Trowch i'r dde yn y groesffordd ac yn ôl i lawr i'r maes parcio.



KEY	ALLWEDD
Route : Mynydd Machen	Ffordd : Mynydd Machen
Cycleway : NCN 47	Llwybr beicio : RBC 47
Bus stop	Arhosfan fysiau
Accommodation	Llety
Public house	Tafarn
Viewpoint	Man golygfeydd

Reproduced from the Ordnance Survey mapping with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright. Unauthorised reproduction infringes Crown copyright and may lead to prosecution or civil proceedings. Caerphilly County Borough Council, 100025372, 2010.

Aegnyrchwyd o fapiau yr Ardwg Ordnans gda chaniadau Rheolwr Llyfrfa ei Mawrhydi. © Hawtraint y Goron. Mae atgynhyrchu heb awdurdod yn torri hawtraint y Goron. Gall hyn anwain at erlyniad neu achos sifff. Cyngor Bwrdeistref Siro Caerphili, 100025372, 2010.